

# A nos lecteurs, a nos lectrices

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat**

Band (Jahr): **36 (1964)**

Heft 5

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# habitation

Notre couverture:

URSS. Centre civique d'une unité de voisinage de 40000 habitants, maquette d'étude.

15

---

**Edition** Section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement, avenue Georgette 1, Lausanne

---

**LAUSANNE**  
Fr. Gilliard, architecte  
F. Hermenjat, secrétaire du Cartel romand d'hygiène sociale et morale  
E. Virieux, architecte

**GENÈVE**  
Dr A. Montandon  
E. Martin, architecte

**NEUCHÂTEL**  
F. Decker, architecte

**Comité de patronage** **FRIBOURG**  
R. Aeby, architecte

---

**Rédaction** Jean-Pierre Vouga, architecte FAS-SIA, 6, place du Château, Lausanne tél. (021) 21 65 30

---

**Comité de rédaction** Président : A. Maret  
Membres : MM. G. Borel, A. Hœchel, A. Jaquet, J.-P. Vouga, M. Weiss.

---

**Administration et publicité** Avenue de Tivoli 2, Lausanne  
Chèques postaux II 66 22  
Tél. (021) 22 60 43

Tous les membres des sociétés suivantes reçoivent « Habitation » :

USAL Section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement

FAS Section romande et Section genevoise de la Fédération des architectes suisses

SCH Société coopérative d'habitation, Lausanne

SCH Société coopérative d'habitation, Genève

SAL Société pour l'amélioration du logement, Genève

SYNTEC Syndicat général des employés techniques, Genève

FOMHAB Coopérative d'habitation, Genève

---

**Abonnements** Suisse : Fr. 9.60 par an. Etranger : Fr. 12.60. Prix du présent numéro : Fr. 1.10. Chèques postaux II 66 22

---

A nos lecteurs,  
A nos lectrices,

La rédaction de l'«Habitation» s'était souvent entendu reprocher son trop grand sérieux et l'ignorance qu'elle paraissait affecter des intérêts particuliers de la femme.

Certes, il ne sera jamais possible de faire de notre revue un magazine à succès. Le rôle qu'elle croit devoir remplir continuera à être celui d'un lien entre le public d'une part, les professionnels et les responsables de l'habitation considérée dans sa fonction sociale, d'autre part.

Mais elle peut le faire avec plus ou moins de fantaisie et nous sommes heureux de pouvoir annoncer aujourd'hui que nous avons pu nous assurer la collaboration régulière de M<sup>me</sup> Isabelle de Dardel qui s'adressera désormais chaque mois à vous, lectrices, dans une page féminine, qui paraît pour la première fois dans ce numéro et qui comblera, nous en sommes sûrs, une lacune longtemps ressentie. *La rédaction.*

Sommaire :

Continuité et évolution de la vocation architecturale . . . . .	17
Les problèmes sociologiques de la vie dans les villes nouvelles . . . . .	21
Le développement du secteur industrialisé de la construction . . . . .	24
Recensement des logements, condition des habitants et niveau des loyers . . . . .	29
Les crédits à la construction accordés par la CECA	32
Manuel pour l'appréciation de la qualité des bâtiments anciens . . . . .	33
Réalisations récentes en URSS . . . . .	34
Dis-moi dans quels meubles tu vis et je te dirai qui tu es . . . . .	41
L'aménagement de la chute de Bourg-lès-Valence	42
L'évolution de la construction en France . . . . .	45
Zone industrielle - Refus du permis de construire une maison d'habitation . . . . .	49
Union suisse pour l'amélioration du logement Rapport annuel 1963 . . . . .	51
Une enquête sur les occupants des logements neufs . . . . .	61
Film sur la construction à base d'éléments préfabriqués . . . . .	65
Société coopérative d'habitation, Lausanne . . . . .	67